

SPRINGFIELD ARMORY®



MANUAL DE SEGURANÇA E OPERAÇÃO

INFORMAÇÃO DE SEGURANÇA IMPORTANTE NO INTERIOR

Leia este manual antes de manusear esta arma. Mantenha este manual junto a sua arma de fogo e leia sempre que for usá-la.

Não permita que outros manuseiem ou disparem a sua arma de fogo até que eles tenham lido este manual.

Transfira este manual juntamente com a arma de fogo após a mudança de propriedade.

ESTE MANUAL É APENAS PARA ARMAS DE FOGO XD-M® ELITE E XD-M®. Não utilize este manual para XD®, XD Mod.2®, XD-e™ ou XD-s®
Seja um proprietário de armas de fogo responsável. Use com segurança, armazene com segurança e transfira sempre uma arma de fogo de forma responsável e legal.

ÍNDICE

Leitura e compreensão deste Manual	3
Conheça sua arma de fogo	4
Regras de Segurança	5
Indicador de Munição na Câmara	12
Indicador do Posição do Percussor.....	13
Dispositivos de Segurança	14
Carregar/Preparar para Atirar	16
Atirando	17
Descarregar/Limpar.....	18
Aviso de Anomalia.....	20
Mudando o Back Strap.....	22
Instalação de Fibra Óptica Frontal	23
Desmontagem.....	24

Retirada do Compartimento do Carregador	28
Instalação do Compartimento do Carregador	29
Remontagem.....	30
Desmontagem do carregador .40 S & W/.45 ACP	32
Desmontagem do carregador 9mm.....	33
Instalação da placa OSP™	34
Instalação óptica OSP™	35
Diagrama das Partes.....	36
Ponto de Mira	50
Trava De Cabo	51
Cuidados e limpeza	52
Garantia.....	54

Nota: A informação contida neste manual aplica-se a todos os modelos XD-M® independentemente do calibre, salvo indicação em contrário.

2

Se tiver alguma dúvida sobre informações deste manual entre em contato com a Springfield por e-mail através do endereço contato@springfield-armory.ind.br.

ANTES DE CARREGAR E DISPARAR ESTA ARMA DE FOGO, LEIA E COMPREENDA AS INFORMAÇÕES DESTE MANUAL.

Esta é uma arma de fogo de carregamento automático. Ela é imediatamente carregada e está pronta para disparar novamente após cada tiro, até que todos os cartuchos carregados no carregador sejam disparados. A arma de fogo é capaz de disparar com e sem o carregador instalado. **A REMOÇÃO DO CARREGADOR NÃO DESCARREGA A ARMA DE FOGO NEM ACIONA UMA TRAVA DE SEGURANÇA. A ARMA DE FOGO NÃO ESTÁ DESCARREGADA ATÉ QUE O CARREGADOR SEJA REMOVIDO E A CÂMARA ESVAZIADA E DUPLAMENTE INSPECIONADA DE FORMA VISUAL E TÁTIL.**

SEU MANUAL DO PROPRIETÁRIO

Esta é um manual de instruções sobre como operar esta arma de fogo com algumas regras básicas de manuseio seguro. O manual não tem o intuito de fornecer informações sobre o uso de uma arma de fogo para se defender, caçar, ou para tiro competitivo ou ao alvo. É importante receber formação de um instrutor de armas de fogo competente antes de participar em qualquer uma dessas atividades. A National Rifle Association, as autoridades locais ou estaduais, ou o seu negociante de armas de fogo, podem fornecer informações sobre os instrutores ou cursos de formação disponíveis. Se você tem porte de armas, nunca transporte a arma sem instruções prévias de um instrutor certificado. Usar uma arma de fogo para autodefesa é um assunto complexo com perigos e riscos para os quais você deve ser devidamente treinado. Todas as regras de segurança têm uma razão - leia as regras cuidadosamente e compreenda

porque cada uma delas é importante para a segurança.

Recomenda-se que cada pessoa receba instruções de um instrutor de armas de fogo competente antes de manusear esta ou qualquer outra arma de fogo.

Conheça e obedeça todas as leis e regulamentos de armas de fogo, que podem variar de cidade para cidade e estado para estado. Não dê uma arma de fogo a alguém que não esteja autorizado a possuir uma arma de fogo ou que vá utilizá-la para fins criminosos.

Armas de fogo usadas

Se comprou esta arma como arma de fogo usada, mande inspecioná-la e testá-la por um técnico competente antes de usá-la. As armas são, por vezes, alteradas e podem exigir reparação antes de poderem ser usadas com segurança.

Guarde armas de fogo com segurança em sua casa

Guarde as armas descarregadas, trancadas e em um local seguro. Obedeça às leis de armazenamento de armas. Guarde as armas de fogo e munições separadamente..

OBEDEÇA A TODAS AS LEIS DE ARMAS DE FOGO AO COMPRAR E VENDER ARMAS DE FOGO. NUNCA COMPRE UMA ARMA QUE PRETENDA TRANSFERIR PARA ALGUÉM PROIBIDO DE POSSUIR ARMAS DE FOGO. NUNCA SEJA UM "COMPRADOR TESTA DE FERRO."

CONHEÇA A SUA ARMA X^QM



REGRAS DE SEGURANÇA

LEIA E COMPREENDA ESTAS REGRAS DE SEGURANÇA

Seja um Atirador Seguro.

ACIDENTE (a.ci.den.te): O que é casual, fortuito, imprevisto.

Não seja a causa de um acidente.

Um proprietário responsável de armas de fogo tem espírito de segurança e manuseia sempre armas de fogo de forma segura, seguindo as regras básicas de tiro seguro e usando o senso comum na manipulação de uma arma de fogo.

Guarde as armas descarregadas, trancadas e em um local seguro. Mantenha as chaves das fechaduras separadas das fechaduras e em um local seguro longe das crianças. Mantenha as armas de fogo fora do alcance das crianças. Você é responsável pela segurança das crianças.

Seja um proprietário de armas de fogo responsável.

- **Trate todas as armas de fogo como se estivessem sempre carregadas.**
- Nunca aponte uma arma de fogo para qualquer pessoa ou coisa em que você não pretende atirar.
- Mantenha o dedo fora do gatilho até estar no alvo e ter tomado

a decisão de disparar.

- Certifique-se de que identificou claramente o seu alvo.
- **SEMPRE APONTE O CANO PARA UMA DIREÇÃO SEGURA.**
- Certifique-se de que tem o controle de sua arma em todos os momentos a fim de evitar quedas. Em caso de queda, descarregue a arma e examine-a para ter certeza de que ela permanece operando normalmente. Não realize um novo disparo até realizar esta verificação de segurança.
- Nunca coloque a mão na saída do cano e na frente da arma
- Mantenha o(s) dedo(s) fora do gatilho e da proteção do gatilho até que você esteja realmente apontando para o seu alvo, e tenha tomado a decisão de disparar.
- O proprietário desta arma não deve permitir que ela esteja na posse ou seja manuseado por indivíduos que não estejam devidamente habilitados para o manuseio de armas de fogo.
- **NUNCA CUBRA A JANELA DE EJEÇÃO COM AS MÃOS AO CARREGAR/DESCARREGAR A SUA ARMA**

TRATE CADA ARMA COMO SE ESTIVESSE CARREGADA A TODO MOMENTO.

SEJA UM PROPRIETÁRIO RESPONSÁVEL!

- Nunca confie em "dispositivos de segurança" de uma arma de fogo para protegê-lo de manipulação insegura de armas de fogo. A segurança é apenas um dispositivo mecânico, não um substituto do bom senso. Erros dos operadores na manipulação das armas de fogo que não cumprem as regras de segurança podem causar disparo não intencional gerando acidentes em decorrência desses erros.
- Mantenha o dedo fora do gatilho até estar no alvo e ter tomado a decisão de disparar.
- Certifique-se de seu alvo e do recuo antes de atirar. Pergunte a si mesmo o que a sua bala atingirá se errar ou atravessar o alvo.
- Antes de atirar, certifique-se de que o cano está livre de obstruções, incluindo óleo excessivo e graxa.
- Não deixe entrar água, neve, lama ou outros materiais no cano.
- Não puxe uma arma de fogo na tua direção pela extremidade do cano.
- Segure sempre a sua arma de fogo de forma que você controle a direção de seu cano no caso de cair ou tropeçar.
- **SEMPRE APONTE O CANO PARA UMA DIREÇÃO SEGURA.**
- Se alguma coisa entrar no cano, retire os cartuchos e certifique-se que a arma está totalmente descarregada sem carregador e sem munição na câmara. Limpe o orifício imediatamente antes de realizar novo disparo. Canos estruídos podem arrebentar e ferir o atirador e pessoas próximas.
- Mantenha a posse de sua arma de fogo em todos os momentos em que você estiver no campo de tiro ou durante o treino de tiro. **Não permita que outros manuseiem a sua arma a menos que esta pessoa seja instruída e tenha autorização para o uso de armas de fogo..**
- **NUNCA CUBRA A JANELA DE EJEÇÃO COM AS MÃOS AO CARREGAR/DESCARREGAR A SUA ARMA.**



A pistola XD-M®, como todas as armas de fogo, é uma arma perigosa se não for manuseada corretamente.

SEJA UM PROPRIETÁRIO DE ARMAS DE FOGO SEGURO!

- **MANTENHA SEMPRE O CANO APONTADO PARA UMA DIREÇÃO SEGURA.**
- Armas de fogo e álcool ou drogas não se misturam. Não consuma antes ou durante as atividades de tiro ao alvo. A sua visão, coordenação e discernimento podem ser prejudicados, tornando a manipulação de armas insegura.
- Ao tomar medicamentos, consulte um médico para ter a certeza de que pode operar e manusear a sua arma de fogo com segurança.
- Receba treinamento de um instrutor de armas de fogo competente antes de usar qualquer arma de fogo.
- Certifique-se de manter o controle de sua arma em todos os momentos.
- **Mantenha sempre e leve a sua arma de fogo com uma câmara vazia até que pretenda disparar, para que a sua arma de fogo não possa ser disparada sem intenção.**
- As armas de fogo devem ser descarregadas quando não estiverem em uso. Isto significa que tanto a câmara como o carregador estão vazios e inspecionados e forma visual e tátil..
- Ao transferir uma arma de fogo em mãos para alguém, sempre certifique-se de que ela está descarregada.
- Ao receber uma arma de fogo, abra sempre a ação e verifique se ela está descarregada.

SEJA UM PROPRIETÁRIO DE ARMAS DE FOGO SEGURO!

- Não tente mudar o gatilho da sua arma de fogo, porque as alterações do gatilho geralmente afetam a ativação da armadilha e podem causar tiro acidental.
- Nunca use uma arma de fogo que bloqueia ou falha. Se isto ocorrer, entre em contato com a Springfield, Inc.
- Se o seu tiro soa fraco ou com pouca potência, pode significar que uma bala está parada na câmara/orifício. A arma deve ser imediatamente descarregada e a câmara/furo e interior do cano devem ser verificados antes da realização de novo disparo.
- **NÃO "BRINQUE"** com uma arma de fogo. A tua arma não consegue pensar ...mas você sim. A segurança das armas depende de ti.

ADVERTÊNCIA IMPORTANTE

Não há nenhuma maneira segura de disparar uma arma de fogo em uma casa ou apartamento. As balas vão atravessar paredes, pisos, móveis e aparelhos e ainda causar ferimentos graves ou morte a pessoas na casa, na casa ao lado, ou fora da casa. Os disparos acidentais em espaços fechados resultam sempre em danos materiais ou danos pessoais.



AVISO: quando você apertar o gatilho, você deve esperar que a arma de fogo dispare. Você deve assumir toda a responsabilidade por tê-la disparado. Os seus cuidados podem evitar disparos acidentais e erros de procedimento do operador e, assim, evitar ferimentos acidentais e morte.

LEIA ESTAS REGRAS!

- Carregar arma de fogo apenas no local de tiro preparando-se para disparar. Descarregue antes de sair do local de tiro.
 - **Trate cada arma como se estivesse carregada a todo momento!**
 - Carregue e descarregue com o cano da arma apontado para uma direção segura.
 - Certifique-se de que a arma de fogo esteja descarregada antes da limpeza.
 - Descarregue completamente a sua arma de fogo antes de guardar, viajar, encostá-la em um objeto, colocá-la em uma superfície, entrar em casa, no carro, caminhão, barco, RV / camper, edifícios, ou entregá-la a alguém.
 - **Nunca deixe uma arma carregada desassistida.**
 - Pode ocorrer uma tragédia se uma criança encontrar a sua arma de fogo e brincar com ela. Mantenha todas as armas seguras.
 - Armazenar armas de fogo e munições separadamente. Ambos devem ser colocados fora do alcance das crianças e pessoas não autorizadas a manusear armas de fogo..
 - Obedeça todas as leis relativas ao armazenamento e segurança de armas de fogo em casa.
- Conheça e obedeça as leis relativas ao transporte e Porte de armas de fogo.
 - **Nunca carregue uma arma de fogo, carregada ou descarregada, no bolso, bolsa ou no cinto ou na cintura. Use uma caixa para arma de fogo ou um coldre adequado.**
 - **Munições velhas ou recarregadas podem causar danos à arma de fogo e/ou ferir você ou outros. Use apenas munições limpas, secas, originais, de alta qualidade e fabricadas comercialmente. A utilização de munições recarregadas pode anular a garantia.**
 - **SEMPRE LEMBRE-SE QUE REMOVER O CARREGADOR NÃO DESCARREGA A PISTOLA NEM ACIONA UMA TRAVA DE SEGURANÇA.**
 - **LEMBRE-SE SEMPRE, A PISTOLA NÃO ESTÁ DESCARREGADA ATÉ QUE O CARREGADOR SEJA REMOVIDO E A CÂMARA ESTEJA VAZIA.**
 - **LEMBRE-SE SEMPRE, ESTA ARMA É CAPAZ DE DISPARAR COM OU SEM O CARREGADOR NO LUGAR.**
 - **NÃO CUBRA A JANELA DE EJEÇÃO COM SUAS MÃOS AO CARREGAR/DESCARREGAR SUA A ARMA.**

TRATE CADA ARMA COMO SE ESTIVESSE CARREGADA A TODA MOMENTO!

- Muitas identificações de munição soam similares. Certifique-se de usar a munição certa na sua arma.
- Se a arma de fogo não disparar quando o gatilho é puxado, mantenha-o apontado para o alvo por pelo menos 30 segundos. Remova o carregador antes de abrir a ação. Retire o cartucho da Câmara. Por vezes a ignição da espoleta pode provocar um “hang fire” e o cartucho irá disparar após uma pequena pausa.
- Ao disparar em grupo, sempre indique alguém para manter o controle de segurança. Obedeça suas ordens imediatamente e integralmente.
- Enquanto o atirador está carregando, atirando e descarregando, os espectadores precisam permanecer atrás do atirador.
- **Use sempre óculos de proteção ao disparar.**
- **Use sempre proteção auditiva ao disparar.**
- Nunca atire em superfícies planas duras ou água; as balas ricochetearão imprevisivelmente.
- Não altere nem modifique a sua arma de fogo.
- Faça a manutenção regular da arma de fogo com um técnico qualificado.
- Descarregar armas de fogo em áreas mal ventiladas, limpar armas de fogo ou manusear munições pode resultar em exposição ao chumbo e outras substâncias conhecidas por causar defeitos de nascença, danos reprodutivos, câncer e outras lesões físicas graves. Tenha ventilação adequada em todos os momentos. Lave cuidadosamente as mãos depois de disparar a arma de fogo, depois de limpar a arma de fogo, ou sempre que tiver manuseado munições.
- Use sempre munições de qualidade.
- **MANTENHA SEMPRE O CANO APONTADO PARA UMA DIREÇÃO SEGURA.**
- **NÃO CUBRA A JANELA DE EJEÇÃO COM SUAS MÃOS AO CARREGAR/DESCARREGAR SUA A ARMA.**



Manuais de segurança e instruções estão disponíveis na Springfield, Inc.



Use sempre proteção para os olhos e ouvidos ao usar qualquer arma de fogo.

MANUSEIO

Queremos que seja um atirador seguro e satisfeito.

Antes de tentar carregar esta arma com munições reais, siga a sequência de operações mostradas aqui sem munições ou com snap caps.

Ao praticar operações com snap caps, você vai se familiarizar com:

- Questões de Segurança,
- Controle do gatilho (snap caps),
- Manuseio da sua arma de fogo.

Como resultado disso, você será um atirador mais seguro e mais confiante ao apontar para o seu primeiro alvo.

Nota: Excesso de disparos a seco sem o uso de snap caps podem acelerar desgaste/tensão dos componentes. Use snap caps se for atirar a seco regularmente.



AVISO: quando você apertar o gatilho, você deve esperar que a arma de fogo dispare. Você deve assumir toda a responsabilidade por tê-la disparado. Os seus cuidados e o seguimento dos procedimentos de segurança podem evitar disparos acidentais e erros de procedimento do operador, assim evitando ferimentos acidentais e mortes

Escreva um e-mail sobre quaisquer itens que não compreenda e/ou que possam estar relacionados com a sua segurança e as operações seguras de qualquer um dos nossos produtos.

Springfield, Inc.
420 West Main Street
Geneseo, IL 61254
contato@springfield-armory.ind.br



Manuais de segurança e instruções estão disponíveis na Springfield, Inc.

INDICADOR DE CÂMARA CARREGADA

A sua arma de fogo XD-M® tem um indicador de Câmara carregada (ver Figura 12-1). O indicador permite-lhe observar se o cartucho está na câmara. Quando um cartucho está na câmara, o indicador levanta-se acima do cano (ver Figura 12-2). **Quando o indicador da Câmara carregada estiver para cima, a arma de fogo está carregada e pronta para disparar.**

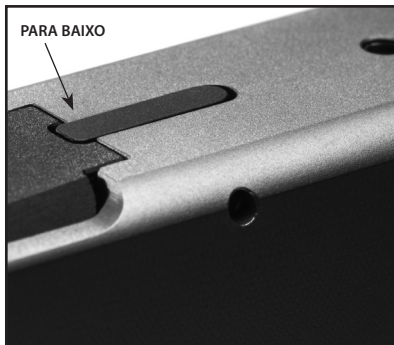


Figura 12-1

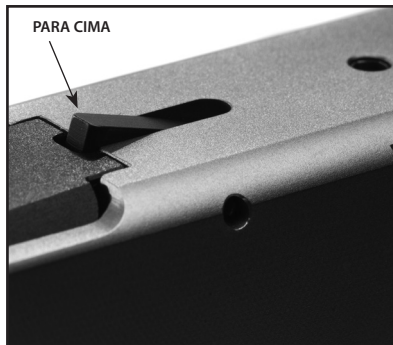


Figura 12-2



Aviso! Mesmo que a câmara esteja vazia, pode haver cartuchos no carregador. A arma de fogo não é completamente descarregada até que o carregador seja removido e a câmara esteja vazia.



Nunca confie em um dispositivo de segurança. Suponha sempre que a arma está carregada.

INDICADOR DO POSIÇÃO DO PERCUSSOR

A sua arma de fogo XD-m® tem um indicador de encaixe na parte de trás da Cobertura traseira do ferrolho (ver Figura 13-1). Quando a arma de fogo estiver acoplada, o pino indicador sairá da parte de trás do ferrolho (ver Figura 13-2). (O indicador de acoplamento nem sempre significa que a arma de fogo está carregada). No entanto, quando o pino estiver fora, indicará se a arma de fogo está carregada como em qualquer outra situação. Apenas o indicador de Câmara carregada indicará se a arma de fogo está carregada (ver Página 12).



Nunca confie em uma trava de segurança. Suponha sempre que a arma está carregada.



Figura 13-1



Figura 13-2

DISPOSITIVOS DE SEGURANÇA

1. **Dispositivo de Segurança do Gatilho** - o dispositivo de segurança do gatilho bloqueia o gatilho, evitando que se mova para trás. Uma alavanca incorporada no gatilho (ver Figura 14-1) desativa a trava de segurança quando completamente pressionada ao puxar o gatilho. O gatilho só pode ser puxado se pressionado juntamente com a alavanca de segurança do gatilho (ver Figura 14-2).



Figura 14-1

NOTA: PRESSIONAR A TRAVA DE SEGURANÇA DO GATILHO E PUXAR O GATILHO NÃO PERMITIRÁ QUE A ARMA DE FOGO DISPARE A MENOS QUE A TECLA LIBERADORA DA AÇÃO E DA ARMADILHA - ASR, LOCALIZADA NA EMPUNHADURA, ESTEJA PRESSIONADA. (VER PÁGINA 15).



Figura 14-2



CUIDADO

Os dispositivos de segurança não substituem o manuseamento seguro das armas de fogo. Siga sempre as regras para o manuseamento seguro de armas de fogo.

Retém da Ação do Ferrolho e Armadilha - ASR

2. **Retém da Ação do Ferrolho e Armadilha “ASR”** - o dispositivo ASR se situa na parte superior traseira da empunhadura da arma de fogo (ver Figura 15-1). O ASR deve ser pressionado para ser desativado. A menos que o ASR esteja devidamente pressionado e desativado, a arma de fogo não disparará mesmo que o gatilho seja puxado. O ASR também deve ser pressionado para permitir que o ferrolho seja puxado para trás. O ASR foi concebido para ser desativado quando a arma de fogo estiver devidamente empunhada para atirar (ver Figura 15-2), Para disparar a arma de fogo você deve segurá-la adequadamente e pressionar o ASR na empunhadura e então colocar o dedo no gatilho para pressionar o dispositivo de segurança do gatilho e apertar o gatilho. Para gerar o máximo de confiabilidade da função, é necessário segurar adequadamente a arma.

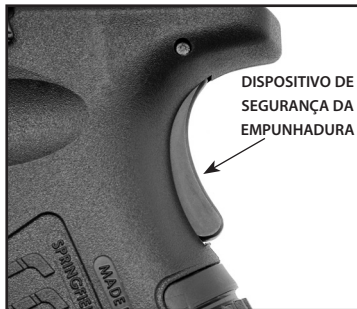


Figura 15-1



Figura 15-2

3. **Dispositivo de Segurança do Bloco Percussor** - como elemento de segurança adicional, um Bloco Percussor interno impedirá que a arma de fogo dispare até que o dispositivo de segurança de empunhadura seja pressionado e o gatilho seja puxado.

CARREGANDO/PREPARANDO PARA ATIRAR

1. Coloque o carregador **VAZIO** no receptáculo do carregador, localizado no fundo da empunhadura de Arma de fogo. Certifique-se de que o carregador está **VAZIO** ou você inadvertidamente carregará a arma. Empurre firmemente o suficiente no fundo do carregador para se certificar de que está devidamente assentado. Um "clique" confirmará que o carregador foi devidamente inserido. Puxe o ferrolho completamente para trás até que ele trave.
2. Pressione a liberação do carregador e retire o carregador.
3. Certifique-se de que você está usando o calibre adequado de munições para a sua arma. Coloque a borda do primeiro cartucho na frente do elevador (ver Figura 16) depois empurre o cartucho para baixo sobre o elevador e deslize o cartucho sob as bordas do carregador completamente para trás. Carregue os demais cartuchos empurrando para baixo o cartucho previamente carregado. Use apenas munições limpas, secas, originais, de alta qualidade e fabricadas comercialmente. Usar munição recarregada pode anular a garantia.
4. **APONTE A ARMA PARA UMA DIREÇÃO SEGURA E MANTENHA O DEDO FORA DO GATILHO.** Recoloque o carregador **CARREGADO** no compartimento do carregador, localizado no fundo da empunhadura da Arma de fogo. Empurre firmemente o suficiente no fundo do carregador para se certificar de que está devidamente assentado.



Atenção: Não bata ou empurre o carregador com força para dentro do compartimento do carregador.

5. Pressione a alavanca do retém do 'ferrolho' para permitir que o 'ferrolho' se mova para a frente e carregue um cartucho do carregador para a câmara.
6. O indicador de Câmara carregada deve estar na posição levantada (ver Figura 12-2).
7. O indicador do estado do percussor será projetado para fora da parte traseira do ferrolho (ver Página 13) na posição "encaixada".



Atenção: nunca carregar o cartucho à mão diretamente para dentro da câmara.



Atenção: a arma de fogo está pronta para disparar.

Nota: um método alternativo para carregar o cartucho na câmara é puxar o dispositivo completamente para trás e, em um movimento, liberá-lo rapidamente, permitindo que o dispositivo vá para a frente sem obstáculos sob a sua própria força. (Não segure o ferrolho enquanto ele se move para a frente. "Interromper o ferrolho" desta forma fará com que o cartucho trave ou seja carregado de forma incorreta) O indicador da Câmara carregada deve estar na posição levantada (ver Figura 12-2).



Atenção: nunca cubra a janela de ejeção com a mão ao carregar/descarregar a sua arma..



Figura 16



ATIRANDO

Se você nunca disparou uma arma de fogo antes, siga a sequência de operações mostradas aqui sem munição ou com snap caps. Então carregue apenas **um** cartucho no carregador para o teu primeiro disparo de munições.

1. **APONTE A ARMA PARA UMA DIREÇÃO SEGURA ENQUANTO MANTÉM O DEDO FORA DO GATILHO.**
2. Carregue o cartucho na câmara a partir do carregador seguindo o procedimento descrito na página 16.
3. Pegue firmemente a arma de fogo. **(Pegar de forma frouxa pode causar o mau funcionamento da Arma de fogo.)** A pressão da mão irá desativar o dispositivo ASR localizado no topo da área da empunhadura traseira.
4. Aponte a arma para o alvo alinhando o sistema de pontaria.



Use sempre proteção para os olhos e ouvidos ao usar qualquer arma de fogo.



Manuais de segurança e instruções estão disponíveis na Springfield, Inc.

Aponte a arma para uma direção segura em todos os momentos.

5. Agora coloque o dedo no gatilho, e aperte lentamente o gatilho para disparar a arma. O cartucho deflagrado é expelido para cima e para a direita.
6. A pistola estará automaticamente pronta para disparar novamente após cada tiro, até que todos os cartuchos muniadas no carregador tenham sido disparados.
7. Quando o último cartucho for disparado, o ferrolho travará aberto e permanecerá para trás.

Esta é uma arma de fogo de alimentação automática e disparo semi-automático. Ela é imediatamente carregada e está pronta para disparar novamente após cada tiro, até que todos os cartuchos muniados no carregador sejam disparados. A arma de fogo é capaz de disparar com e sem o carregador instalado. **A REMOÇÃO DO CARREGADOR NÃO DESCARREGA A ARMA DE FOGO NEM AÇÃO UMA TRAVA DE SEGURANÇA. ESTA ARMA DE FOGO NÃO ESTÁ DESCARREGADA ATÉ QUE O CARREGADOR SEJA REMOVIDO E A CÂMARA ESTEJA VAZIA.**



Aviso: Carregar a XD-M® ou qualquer outra pistola semi-automática inserindo manualmente uma bala na câmara é incorreto e pode causar disparo acidental e possíveis danos ao extrator. Carregue sempre a arma com o carregador. Ao carregar a arma de fogo, aponte sempre o cano para uma direção segura.

DESCARREGAR/LIMPAR

Se o ferrolho já estiver na posição " travado para trás": (Ver Figura 18)

1. **APONTE A ARMA PARA UMA DIREÇÃO SEGURA ENQUANTO MANTÉM O DEDO FORA DO GATILHO.**
2. Pressione o botão retém do carregador para retirar o carregador.
3. De cima e de trás, inspecione cuidadosamente a câmara para se certificar de que está vazia.

Quando o carregador for removido e a câmara estiver vazia, pode ser instalada o cadeado com cabo "Cable Lock" (disponível nas armas vendidas nos Estados Unidos - ver Página 42). A pistola pode agora ser guardada em segurança em um local seguro.



Atenção: não cubra a janela de ejeção com a sua mão ao carregar/descarregar a arma.



Figura 18



A arma de fogo não está vazia nem descarregada até que o carregador seja removido e a câmara esteja vazia.

Para limpar adequadamente uma arma de fogo, retire o carregador, em seguida, puxe o ferrolho para trás diversas vezes e verifique a câmara.

DESCARREGAR/LIMPAR

Se o ferrolho estiver para frente, bateria fechada:

1. **APONTE A ARMA PARA UMA DIREÇÃO SEGURA ENQUANTO MANTÉM O DEDO FORA DO GATILHO.**
2. Pressione o botão retém do carregador para retirar o carregador.
3. Pressione completamente o ASR na empunhadura e puxe o ferrolho para trás. Ejeete qualquer cartucho que permaneça na câmara.

NOTA: O ASR NA EMPUNHADURA DEVE SER DESATIVADO PARA PERMITIR QUE O FERROLHO SEJA PUXADO PARA TRÁS (POSIÇÃO ABERTO)

4. Segurando o ferrolho na posição para trás (aberta), inspecione cuidadosamente a câmara, certificando-se de que está vazia (ver Figura 19).

Quando o carregador for removido e a câmara estiver vazia, pode ser instalado o cadeado com cabo "Cable Lock" (disponível nas armas vendidas nos Estados Unidos - ver Página 42). A pistola pode agora ser guardada em segurança em um local seguro.

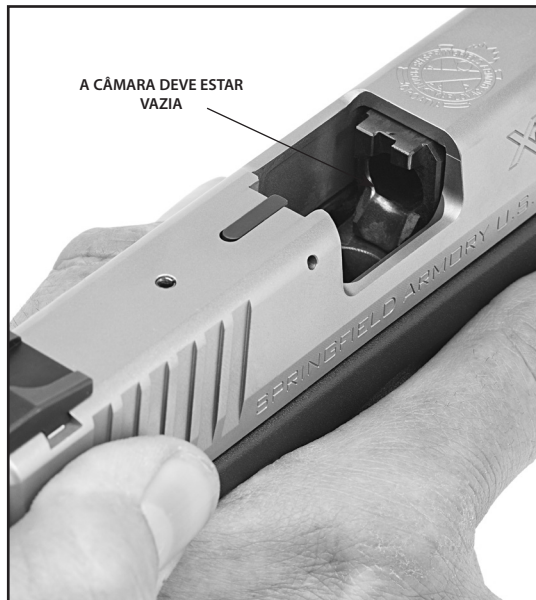


Figura 19



**A arma de fogo não está vazia nem descarregada até que o carregador seja removido e a câmara esteja vazia.
Nunca toque no gatilho ao carregar ou descarregar a arma de fogo.**

AVISO DE AVARIA!

Se o cartucho estiver pendurado, preso ou emperrado no processo de alimentação do carregador para a câmara, não tente forçá-lo para a câmara empurrando ou movimentando o ferrolho.

NÃO CUBRA A JANELA DE EJEÇÃO COM AS MÃOS AO CARREGAR/DESCARREGAR A SUA ARMA DE FOGO.

1. O que fazer:

- **Apontar arma para uma direção segura, mantendo o dedo fora do gatilho.**

- Retire o carregador

- Puxe o ferrolho para trás e deixe o cartucho cair da Arma de fogo.

- Não cubra a janela de ejeção com as mãos ao carregar/descarregar a sua arma de fogo.

- Se o cartucho não sair, puxe o ferrolho para trás e trave-o com o retém de ferrolho.

- Retire cuidadosamente o cartucho.

- Se o cartucho não puder ser removido, trave o ferrolho para trás, guarde cuidadosamente a sua arma de fogo e revistas e leve-a a um técnico.

2. A maioria das falhas na alimentação ou na câmara de um cartucho são o resultado de um carregador danificado, manuseio inadequado da arma de fogo ou munição defeituosa.

3. Seja qual for a causa, um cartucho encravado pode ser uma situação perigosa.

Se você tiver alguma dúvida sobre informações deste manual, entre em contato com contato@springfield-armory.ind.br.



Use sempre proteção para os olhos e ouvidos ao usar qualquer arma de fogo.



Manuais de segurança e instruções são disponibilizados pela Springfield, Inc.




Sempre aponte a arma para uma direção segura.

O não cumprimento das informações de segurança pode resultar em lesões para si ou para outros.

RESOLVENDO PROBLEMAS DE FUNCIONAMENTO

- Primeiro tente mudar o tipo/marca de munição e / ou carregador.
- Se a mudança para outro tipo/marca de munição e/ou carregador não resultar imediatamente na alimentação suave de cartuchos do carregador para a câmara, devem ser tomadas as seguintes medidas:
- Certifique-se de que a câmara e o carregador estejam descarregados. O carregador deve ser retirado primeiro. Verifique a câmara para ter certeza de que ela e o carregador estão livres de cartuchos.
- Desmuncie e limpe completamente o carregador, prestando especial atenção à remoção de resíduos acumulados.
- Limpe completamente o mecanismo de culatra da arma de fogo. Use uma escova de cerdas e solvente para remover resíduos e sujeira da face, extrator, câmara e rampa de alimentação. (Ver seção **CUIDADOS E LIMPEZA** para instruções detalhadas).
- Verifique se a tensão da mola do carregador está adequada; a mola deve segurar o elevador firmemente contra as bordas do carregador.
- Verifique se as bordas do carregador estão livres de cortes e rebarbas e não estão deformados.
- Remova o excesso de óleo e solvente de todos os componentes limpos, carregue o carregador e tente disparar a arma de fogo novamente.

 **CUIDADO** **AVISO:** Um cano obstruído, rachado ou danificado nunca deve ser usado e a arma de fogo deve ser encaminhada à Springfield para inspeção.

TROCANDO O BACK STRAP



Atenção: certifique-se de que a arma esteja completamente descarregada, o carregador tenha sido removido e a câmara esteja vazia.

REMOÇÃO

- Retire cuidadosamente o backstrap/fiel com uma ferramenta de 3/32, afastando o pino. (NÃO FORCE O EIXO CÔNICO DA FERRAMENTA NO PINO RETÉM) (ver Figura 22-1).
- Pegue o Back Strap, levante e afaste da empunhadura (ver Figura 22-2).

Nota: use uma plataforma plana e resistente. Certifique-se que os orifícios estão alinhados corretamente.

INSTALAÇÃO

- Começando a partir de 45 graus da empunhadura, insira a parte superior do back strap na armação. Gire para baixo e instale o pino. (NÃO FORCE O EIXO CÔNICO DA FERRAMENTA NO PINO RETÉM) (ver Figura 22-3).



Figura 22-1



Figura 22-2



Figura 22-3

INSTALAÇÃO DE FIBRA ÓPTICA FRONTAL



Atenção: certifique-se de que a arma esteja completamente descarregada, o carregador tenha sido removido e a câmara esteja vazia.

INSTALAÇÃO

- Com uma fonte de calor adequada, isto é, um isqueiro de butano, cuidadosamente comece a derreter uma extremidade do filamento posicionando-o próximo à chama até que tenha o mesmo tamanho da parte serrilhada da massa de mira. **NÃO DEIXAR O FILAMENTO TOCAR A CHAMA POIS ISSO IRIA TURVAR A ILUMINAÇÃO** (ver Figura 23-1).
- Insira o filamento na mira a partir da parte serrilhada da mira puxe o filamento pela mira até atravessar o orifício da mira até que a fibra óptica repouse no suporte (ver Figura 23-2).
- Se esta fibra óptica for maior do que o suporte, corte apenas a fibra óptica e repita o processo de fusão até que a fibra óptica se encaixe corretamente.
- Agora corte o filamento com uma lâmina ou cortador de unha aproximadamente 1/16 de uma polegada a mais do que a mira. Usando o mesmo processo de fusão para o arredondamento e retém na massa de mira travando o filamento de fibra óptica no local adequado (ver Figura 23-3).

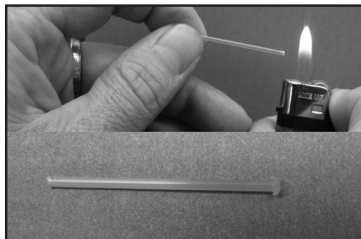


Figura 23-1

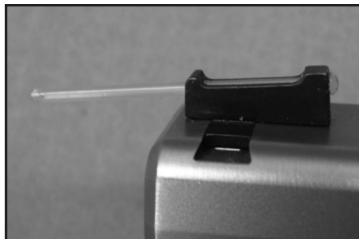


Figura 23-2

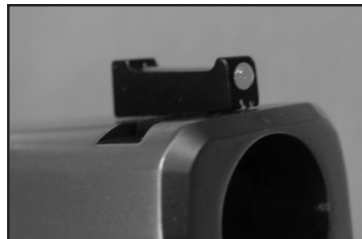


Figura 23-3

DESMONTAGEM

NOTA: OS PROCEDIMENTOS DE DESMONTAGEM NA XD-M® SÃO OS MESMOS INDEPENDENTEMENTE DO CALIBRE. Antes de efetuar qualquer limpeza ou manutenção, certifique-se de que a arma de fogo esteja completamente descarregada (incluindo o carregador e a câmara). Use proteção para os olhos.

LEMBRE-SE SEMPRE QUE A ARMA DE FOGO É CAPAZ DE DISPARAR COM OU SEM O CARREGADOR INSTALADO.

- 1. APONTE A ARMA PARA UMA DIREÇÃO SEGURA ENQUANTO MANTÉM O DEDO FORA DO GATILHO.**
2. Retire o carregador e descarregue a arma de fogo.
3. Puxe para trás o ferrolho para a posição de travamento traseiro e trave-o aberto, empurrando para cima a alavanca de retém do ferrolho (ver Figura 24-1).
4. Inspeccione visualmente a câmara para confirmar que a arma de fogo esteja descarregada.
5. Gire a alavanca de desmontagem no sentido horário até uma posição vertical de 12 horas (Ver figura 24-2).



Figura 24-1



Figura 24-2



Se decidir desmontar a arma de fogo Springfield Armory®, faça corretamente. A desmontagem e/ou montagem indevida irá criar condições inseguras que podem resultar em ferimentos ou morte, ou uma arma de fogo que simplesmente não vai funcionar. Não corra riscos Não tente desmontar esta ou qualquer outra arma de fogo até que tenha recebido treinamento e instruções de um técnico competente e certificado.

DESMONTAGEM

Antes de efetuar qualquer limpeza ou manutenção, certifique-se de que a arma de fogo esteja completamente descarregada (incluindo o carregador e a câmara). Use proteção para os olhos.

6. Deslize com firmeza e puxe para trás para liberar a alavanca de travamento do ferrolho (ver Figura 25-1). Mantenha a empunhadura firme no ferrolho e permita que o ferrolho se mova lentamente para a frente até que a tensão da mola seja liberada.
7. Mova o conjunto completo do ferrolho para a frente e para fora do quadro (ver Figura 25-2).



Atenção: lembre-se que o ferrolho está sob tensão da mola, mantenha sob controle.



Figura 25-1

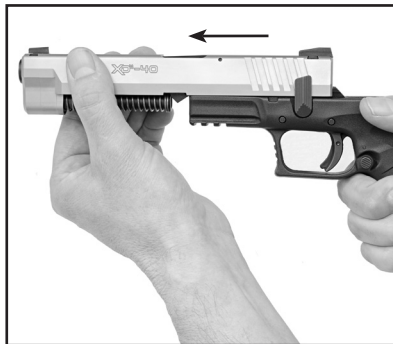


Figura 25-2

DESMONTAGEM

8. Retire a mola recuperadora e guia (montados em uma peça) do ferrolho (5.25" ver Figura 26-1)(4.5" & 3.8" ver Figura 26-2).



Atenção: O 5.25" é um sistema de mola de recuo não cativo. A mola está sob tensão. Mantenha sob controle.

9. Retire o cano do ferrolho (ver Figura 26-3).

A arma de fogo está agora totalmente desmontada e pronta para limpeza.



CUIDADO

Não é necessário desmontar ainda mais a sua arma. Caso isso seja necessário, deve ser feito por um técnico ou armeiro qualificado.



Manuais de segurança e instruções são disponibilizados pela Springfield, Inc.



Use sempre proteção para os olhos e ouvidos ao usar qualquer arma de fogo.

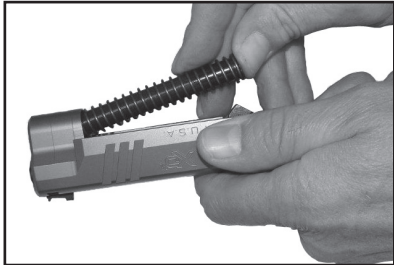


Figura 26-1

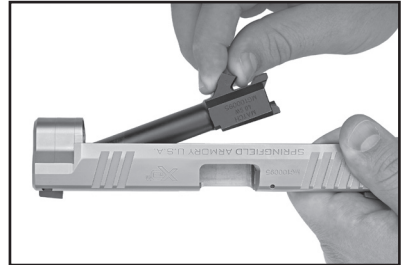


Figura 26-3

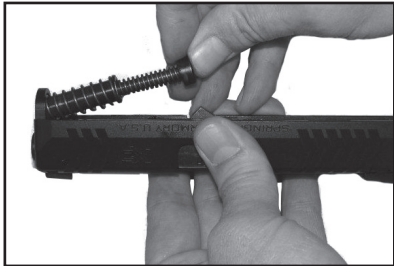


Figura 26-2

REMOÇÃO DO FUNIL DO CARREGADOR XD-M® ELITE

CERTIFIQUE-SE DE QUE SUA ARMA ESTÁ DESCARREGADA.

FERRAMENTAS NECESSÁRIAS

- Martelo de Nylon
- Punção de 3/32 "
- Superfície Acolchoada (Toalha/Tapete Dobrado, Etc.)

1. Coloque a pistola de lado na superfície acolchoada (a orientação para esquerda ou direita está ok).
2. Usando o martelo de nylon e a punção de medida 3/32, toque levemente no pino retém de pressão que prende o back strap e o funil do carregador, localizados na parte inferior/traseira da empunhadura (certifique-se de **NÃO** ter ângulo na ferramenta ao retirá-la) (ver Figura 28-1).
3. Assim que o pino retém de pressão for removido, o funil do carregador e o backstrap podem agora ser removidos.

NOTA: A frente do funil do carregador tem uma borda interna que se articula nas serrilhas da tira frontal da armação e um pino vertical que se projeta através da tira traseira.

4. Agite suavemente o funil do carregador ao puxar diretamente para baixo da armação até que o funil do carregador e backstrap sejam liberados da armação. Agora o funil do carregador e o pino podem ser removidos do backstrap (ver Figura 28-2 e 29-3).



Figura 28-1



Figura 28-2



Figura 28-3

INSTALAÇÃO DO FUNIL DO CARREGADOR XD-M® ELITE

CERTIFIQUE-SE DE QUE SUA ARMA ESTÁ DESCARREGADA.

1. Articule a **PARTE SUPERIOR** da aba do backstrap na armação e aperte o botão para baixo, certificando-se de que o backstrap assenta perfeitamente na armação e os orifícios do pino retém de pressão estão alinhados (ver Figura 29-1 & 29-2).
2. Uma vez que os orifícios estejam alinhados, bata levemente para colocar o pino retém de pressão de volta e use uma ferramenta para colocar o pino imediatamente abaixo da superfície de empunhadura (ver Figura 29-3).

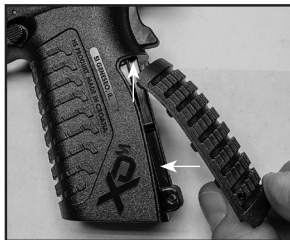


Figura 29-1



Figura 29-2



Figura 29-3




Use sempre proteção para os olhos e ouvidos ao usar qualquer arma de fogo.



Manuais de segurança e instruções estão disponíveis na Springfield, Inc.

REMONTAGEM

NOTA: OS PROCEDIMENTOS DE REMONTAGEM NA XD-M® SÃO OS MESMOS INDEPENDENTEMENTE DO CALIBRE.

 **Cuidado: nunca permita munição verdadeira na área enquanto você estiver fazendo a manutenção de suas armas de fogo.**

1. Colocar o cano no ferrolho (ver Figura 27-1), certificando-se que a parte superior da câmara do cano esteja nivelado com o topo do ferrolho (ver Figura 27-2).
2. Reinstale o sistema de recuo para garantir que está bem alinhado (5.25 " & 4.5 " - ver Figura 27-3) (3.8" - ver Figura 27-5).

NOTA: SISTEMA DE RECUI ALINHADO INDEVIDAMENTE OU A POSIÇÃO DO CANO IRÁ CAUSAR PROBLEMAS DE REMONTAGEM. NUNCA FORCE O CONJUNTO DE FERROLHO SOBRE A ARMAÇÃO.

3. Instale o conjunto do ferrolho na armação (ver Figura 27-5).

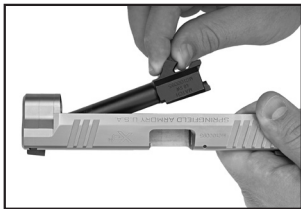


Figura 27-1.



Figura 27-2

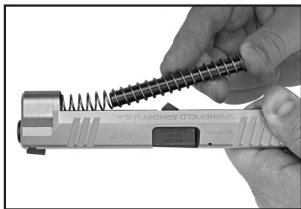


Figura 27-3



Figura 27-4



Figura 27-5

REMONTAGEM



Cuidado: nunca permita munição verdadeira na área enquanto você estiver fazendo a manutenção de suas armas de fogo.

Se for encontrada interferência, remova o conjunto do ferrolho e certifique-se de que o cano esteja devidamente assentado e o sistema de recuo esteja devidamente alinhado.

NUNCA FORCE O CONJUNTE DE FERROLHO NA ARMAÇÃO!

Fazê-lo pode causar danos a sua arma.



Figura 20

4. (Ver Figura 28) desloque o ferrolho para a sua posição mais para trás (1) (Neste ponto, será encontrada resistência de molas) e mova/empurre o retém de ferrolho para cima (2), travando o ferrolho para trás.
5. Gire a alavanca de desmontagem no sentido anti-horário para a posição normal (bloqueada) (3).
6. Baixe o ferrolho.
7. A montagem está completa.

DESMONTAGEM DO CARREGADOR

NOTA: OS PROCEDIMENTOS DE DESMONTAGEM E LIMPEZA SÃO OS MESMOS PARA TODAS AS XD-M® .40S&W,.45ACP E CARREGADORES COMPACTOS.

Normalmente, é suficiente desmontar e limpar os carregadores a cada 3 a 4 meses, exceto se os carregadores tiverem sido expostos a sujeira ou a outras condições adversas ou se a inspeção indicar a necessidade de limpeza.

A desmontagem do Carregador da XD-M® é realizada pressionando a placa de travamento do carregador e deslizando a placa de base para a frente. (Ver páginas 31-38 para a nomenclatura das partes).

NOTA: PRESTE ATENÇÃO NA ORIENTAÇÃO DA MOLA DO CARREGADOR.

USE SEMPRE ÓCULOS DE SEGURANÇA PROTETORES AO DESMONTAR OU REMONTAR QUALQUER CARREGADOR.

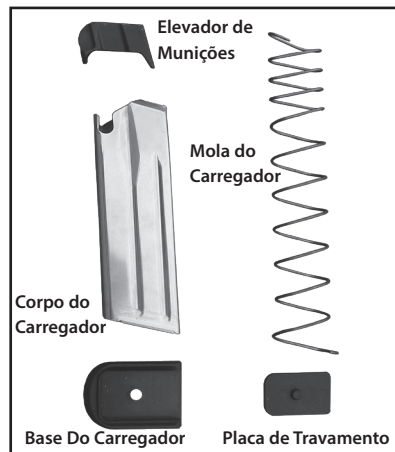


Figura 29



A mola do carregador, o elevador e a placa interna do piso estão sob tensão de mola, e podem causar lesões nos olhos se não forem controlados durante a remoção. Use óculos de segurança para reduzir o risco de lesões oculares. Certifique-se de manter a pressão para baixo na mola do carregador, com o polegar, enquanto desmonta.

DESMONTAGEM DO CARREGADOR

PROCEDIMENTOS DE DESMONTAGEM E LIMPEZA PARA OS CARREGADORES XD-M® 9MM.

A desmontagem do carregador XD-M® é realizada pressionando a parte exposta da placa de travamento do carregador que é visível através do orifício na base do carregador. Ao pressionar a placa de travamento do carregador através do orifício, cuidadosamente deslize a base do carregador para a frente, tendo em mente que há uma pressão considerável da mola com relação à base do carregador. Controle esta mola à medida que a base é removida. O carregador pode agora ser totalmente desmontado.

Remontagem: orientar e remontar os componentes, como ilustrado na Figura 30. Pressione a mola do carregador e deslize a base do carregador até que a mola do carregador encaixe na posição na base, protegendo a base do carregador.

USE SEMPRE ÓCULOS DE SEGURANÇA PROTETORES AO DESMONTAR OU REMONTAR QUALQUER CARREGADOR.

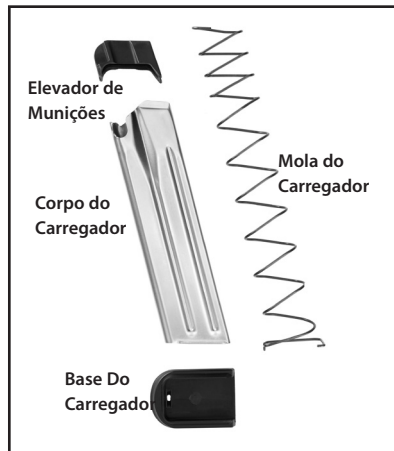


Figura 30



A mola do carregador, o elevador e a placa de travamento estão sob tensão de mola, e podem causar lesões nos olhos se não forem controlados durante a remoção. Use óculos de segurança para reduzir o risco de lesões oculares. Certifique-se de manter a pressão para baixo na mola do carregador, com o polegar, enquanto desmonta.

INSTALAÇÃO DA PLACA OSP™



ATENÇÃO: certifique-se de que a arma está completamente descarregada, com o carregador removido e a câmara vazia.

A sua pistola OSP™ pode ser facilmente configurada para aceitar uma variedade de miras optrônicas tipo “Red Dot”, removendo a placa de preenchimento e instalando o suporte correto para a sua aplicação de mira.

Para remover a placa de preenchimento, basta utilizar a chave T-10 fornecida e remover os três parafusos de fixação M3 (figura 34-1). **Mantenha estes parafusos com a placa de preenchimento.**

Escolha a placa de suporte correta para miras optrônicas tipo “Red Dot”. Primeiro teste o ajuste da mira à placa de suporte com os parafusos fornecidos com a sua mira de ponto vermelho. Certifique-se de que os parafusos não se projetam abaixo da superfície inferior da placa de montagem. Se isso acontecer, os parafusos devem ser encurtados até que estejam ligeiramente acima da superfície inferior da placa.

Quando a instalação de ensaio for bem sucedida, retire a mira da placa e instale a placa com os três parafusos M3 fornecidos (figura 34-2). Se necessário, aplique um composto removível de travamento de rosca, como o Loctite 242, para garantir que os parafusos de montagem permaneçam apertados.

A instalação está agora completa.

Cada placa de suporte é otimizada para uma mira específica tipo “Red Dot”. Outros miras podem se ajustar a algumas placas, mas vão exigir parafusos de montagem da mira com o mesmo tipo de rosca do suporte.



Figura 34-1



Figura 34-2

INSTALAÇÃO ÓPTICA OSP™



ATENÇÃO: certifique-se de que a arma está completamente descarregada, com o carregador removido e a câmara vazia.

PASSO 1: Utilizando a chave T 10 de seis pontos fornecida, remova os 3 parafusos que retêm a Placa de Cobertura OSP™ (figura 35-1).

PASSO 2: Instale a placa óptica específica para a sua aplicação de mira, no ferrolho com os 3 parafusos do Passo #1 (Figura 35-2).

PASSO 3: Instale a mira com parafusos 6-48 (figura 35-3).

PASSO 4: Se você optar por usar um composto para travamento de rosca, use com moderação e apenas em parafusos. Usar muito travamento de rosca poderia sujar mecanismo ou travá-lo permanentemente (Figura 35-4).

NOTA: Parafusos para óptica podem exigir encurtamento. Os parafusos não podem sair mais de 0,095" (2,4 mm) do fundo do sistema de mira (Figura 35-5).

NOTA: Após a instalação da sua óptica, dispare para verificar o funcionamento adequado e faça o ajuste adequado.

NOTA: Estar ciente das diferenças de projeto em plataformas ópticas prontas e placas de montagem, e possíveis variações de instalação parafusos, tais como comprimento, geometria da cabeça, etc. Consultar as instruções do fabricante para mais detalhes.



Figura 35-1



Figura 35-2



Figura 35-3

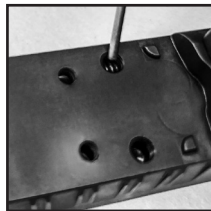


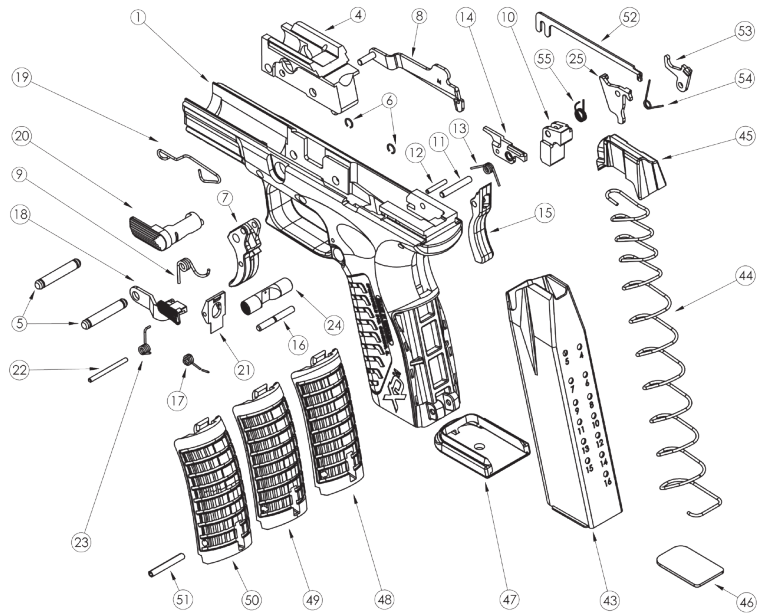
Figura 35-4



Figura 35-5

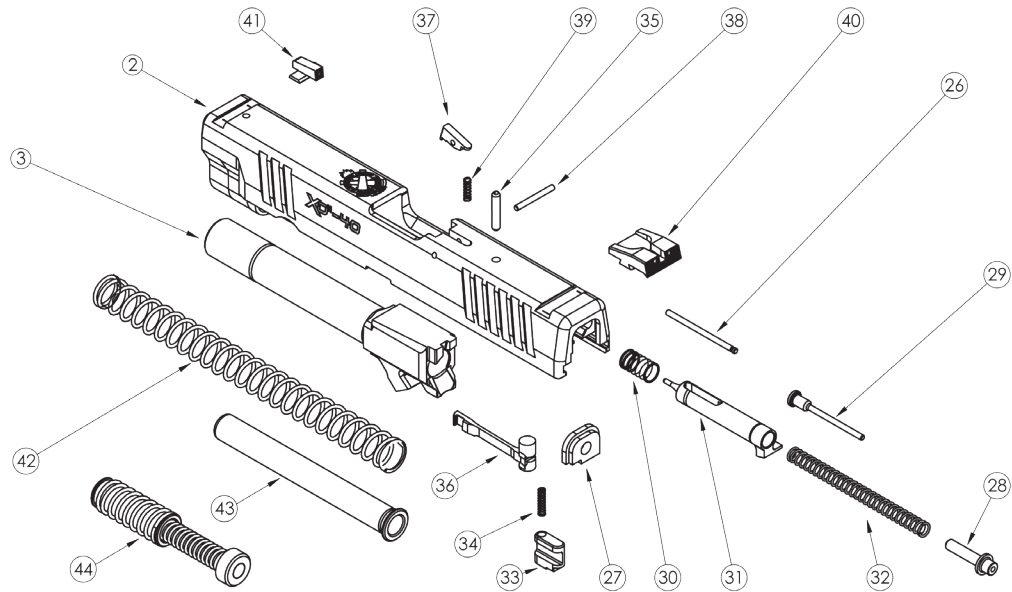
LISTA DE PEÇAS DA ARMAÇÃO XD-M® (9MM/40S&W/45ACP)

- | | | | |
|----|--|----|---|
| 1 | Armação | 21 | Retém do Carregador |
| 4 | Bloco de Travamento | 22 | Pino do Retém do Carregador |
| 5 | Pino do Bloco de Travamento/Pino do Gatilho-2 | 23 | Mola do Retém do Carregador |
| 6 | Pino do Bloco de Travamento/Retentor-2 Pino do Gatilho | 24 | Botão Retém do Carregador |
| 7 | Gatilho com Dispositivo de Segurança | 25 | Alavanca de Segurança do Percussor |
| 8 | Barra de Gatilho | 43 | Corpo do Carregador |
| 9 | Mola da Barra de Gatilho | 44 | Mola do Carregador |
| 10 | Armadilha | 45 | Elevador de Munições |
| 11 | Pino da Armadilha | 46 | Placa de Travamento do Carregador |
| 12 | Pino do Ejetor | 47 | Base Do Carregador |
| 13 | Mola da Armadilha | 48 | Backstrap - 1 |
| 14 | Ejetor | 49 | Backstrap - 2 |
| 15 | Dispositivo liberador da ação e da armadilha - ASR | 50 | Backstrap - 3 |
| 16 | Pino de Segurança do ASR | 51 | Backstrap/Encaixe do Fiel |
| 17 | Mola do Dispositivo ASR | 52 | Barra de Desmontagem |
| 18 | Alavanca do Retém | 53 | Desarmador |
| 19 | Mola da Alavanca do Retém | 54 | Mola da Alavanca de Desmontagem |
| 20 | Alavanca De Desmontagem | 55 | Mola da Alavanca do Dispositivo de Segurança do Percussor |



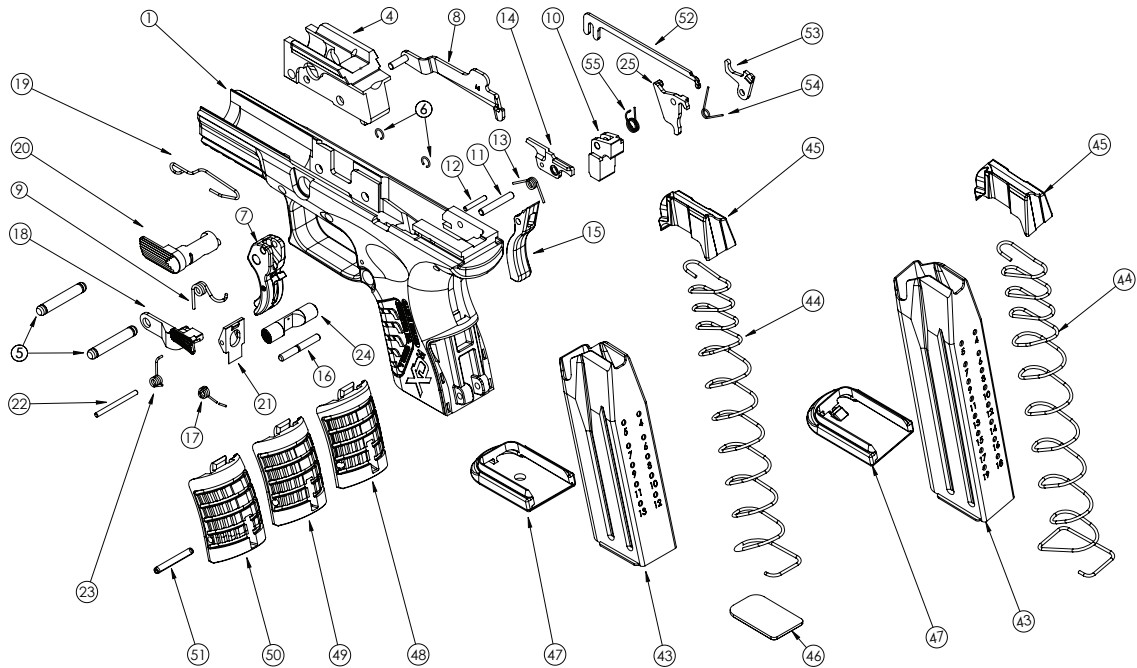
LISTA DE PEÇAS DO FERROLHO DA XD-M® (9MM/40S&W/45ACP)

- | | | | |
|----|---------------------------------------|----|--|
| 2 | Ferrolho | 35 | Pino Retentor do Percussor |
| 3 | Cano | 36 | Extrator |
| 26 | Pino de Segurança do Percussor | 37 | Indicador de Munição na Câmara |
| 27 | Placa Retém do Percussor | 38 | Pino Indicador de Munição na Câmara |
| 28 | Guia da Mola do Percussor | 39 | Mola do Indicador de Munição na Câmara |
| 29 | Indicador do Posição do Percussor | 40 | Alça de Mira |
| 30 | Mola amortecedora do Percussor | 41 | Massa de Mira |
| 31 | Percussor | 42 | Mola Recuperadora |
| 32 | Mola do Percussor | 43 | Guia da Mola Recuperadora |
| 33 | Dispositivo de Segurança do Percussor | 44 | Conjunto da Mola Recuperadora (Modelo Captive Style On 3.8") |
| 34 | Mola de Segurança do Percussor | | |



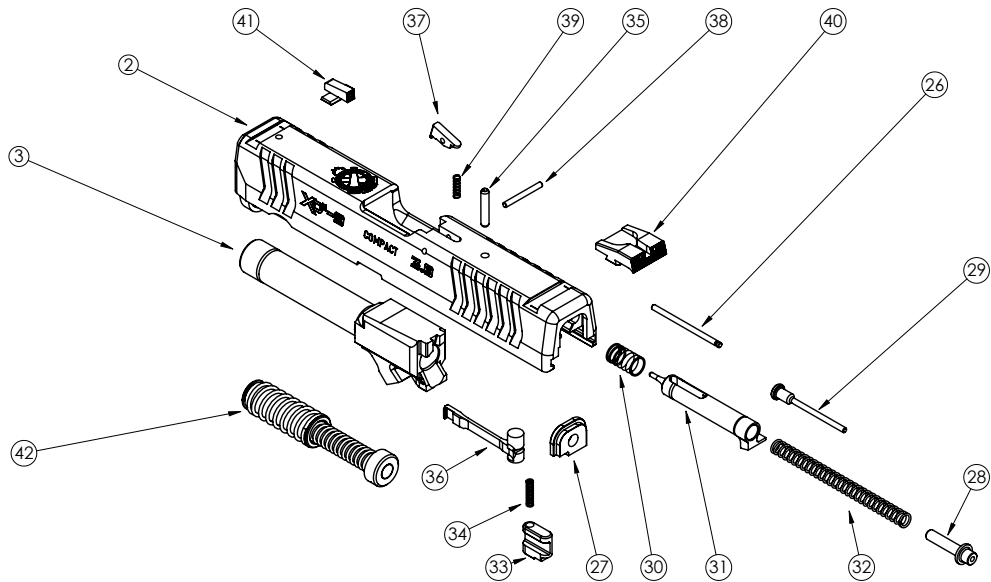
LISTA DE PEÇAS DA ARMAÇÃO DA XD-M® COMPACT (9MM/.40S&W/.45ACP)

- | | | | |
|----|--|----|---|
| 1 | Armação | 21 | Retém do Carregador |
| 4 | Bloco de Travamento | 22 | Pino do Retém do Carregador |
| 5 | Pino do Bloco de Travamento/Pino do Gatilho-2 | 23 | Mola do Retém do Carregador |
| 6 | Pino do Bloco de Travamento/Retentor-2 Pino do Gatilho | 24 | Botão Retém do Carregador |
| 7 | Gatilho com Dispositivo de Segurança | 25 | Alavanca de Segurança do Percussor |
| 8 | Barra de Gatilho | 43 | Corpo do Carregador |
| 9 | Mola da Barra de Gatilho | 44 | Mola do Carregador |
| 10 | Armadilha | 45 | Elevador de Munições |
| 11 | Pino da Armadilha | 46 | Placa de Travamento do Carregador |
| 12 | Pino do Ejetor | 47 | Base Do Carregador |
| 13 | Mola da Armadilha | 48 | Backstrap - 1 |
| 14 | Ejetor | 49 | Backstrap - 2 |
| 15 | Dispositivo liberador da ação e da armadilha - ASR | 50 | Backstrap - 3 |
| 16 | Pino Retém do ASR | 51 | Backstrap/Encaixe do Fiel |
| 17 | Mola do Dispositivo ASR | 52 | Barra de Desmontagem |
| 18 | Alavanca do Retém | 53 | Desarmador |
| 19 | Mola da Alavanca do Retém | 54 | Mola da Alavanca de Desmontagem |
| 20 | Alavanca De Desmontagem | 55 | Mola da Alavanca do Dispositivo de Segurança do Percussor |



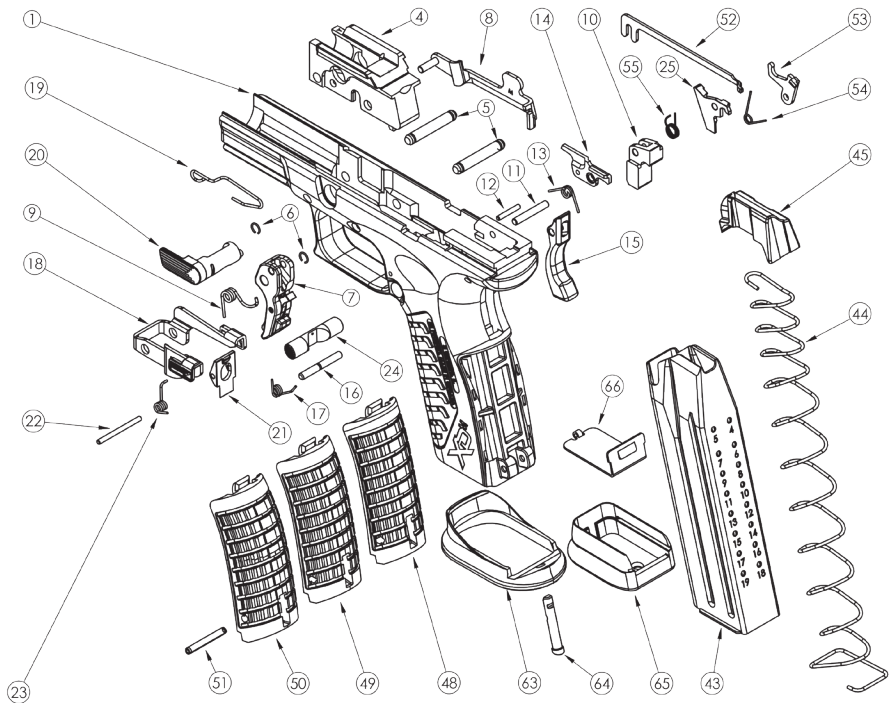
LISTA DE PEÇAS DO FERROLHO XD-M® COMPACT (9MM/.40S&W/.45ACP)

2	Ferrolho	35	Pino Retentor do Percussor
3	Cano	36	Extrator
26	Pino de Segurança do Percussor	37	Indicador de Munição na Câmara
27	Placa Retém do Percussor	38	Pino Indicador de Munição na Câmara
28	Guia da Mola do Percussor	39	Mola do Indicador de Munição na Câmara
29	Indicador do Posição do Percussor	40	Alça de Mira
30	Mola amortecedora do Percussor	41	Massa de Mira
31	Percussor	42	Mola Recuperadora
32	Mola do Percussor	43	Guia da Mola Recuperadora
33	Dispositivo de Segurança do Percussor	44	Conjunto da Mola Recuperadora (Modelo captive Style On 3.8")
34	Mola de Segurança do Percussor		



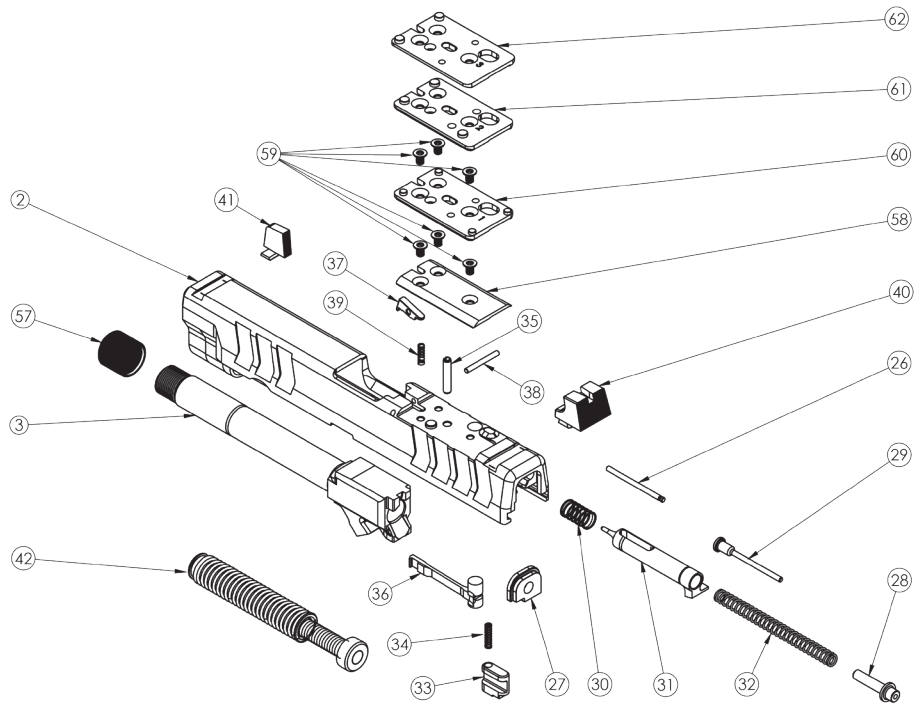
LISTA DE PEÇAS DA ARMAÇÃO XD-M® ELITE

- | | | | | | |
|----|--|----|---------------------------------------|----|--|
| 1 | Armação | 16 | Pino Retém do ASR na
Empunhadura | 48 | Backstrap - 1 |
| 4 | Bloco de Travamento | 17 | Mola do Dispositivo ASR | 49 | Backstrap - 2 |
| 5 | Pino do Bloco de Travamento/Pino
do Gatilho-2 | 18 | Alavanca do Retém | 50 | Backstrap - 3 |
| 6 | Pino do Bloco de Travamento/
Retentor-2 Pino do Gatilho | 19 | Mola da Alavanca do Retém | 51 | Backstrap/Encaixe do Fiel |
| 7 | Gatilho com Dispositivo de
Segurança | 20 | Alavanca De Desmontagem | 52 | Barra de Desmontagem |
| 8 | Barra de Gatilho | 21 | Retém do Carregador | 53 | Desarmador |
| 9 | Mola da Barra de Gatilho | 22 | Pino do Retém do Carregador | 54 | Mola da Alavanca de Desmontagem |
| 10 | Armadilha | 23 | Mola do Retém do Carregador | 55 | Mola da Alavanca do Dispositivo de
Segurança do Percussor |
| 11 | Pino da Armadilha | 24 | Botão Retém do Carregador | 63 | Compartimento do Carregador Curto |
| 12 | Pino do Ejetor | 25 | Alavanca de Segurança do
Percussor | 64 | Pino do Compartimento do
Carregador |
| 13 | Mola da Armadilha | 43 | Corpo do Carregador | 65 | Pino do Carregador Padrão |
| 14 | Ejetor | 44 | Mola do Carregador | 66 | Placa de Extensão do Carregador |
| 15 | Dispositivo liberador da ação e da
armadilha - ASR | 45 | Elevador de Munições | | |
| | | 46 | Placa de Travamento do Carregador | | |
| | | 47 | Base Do Carregador | | |



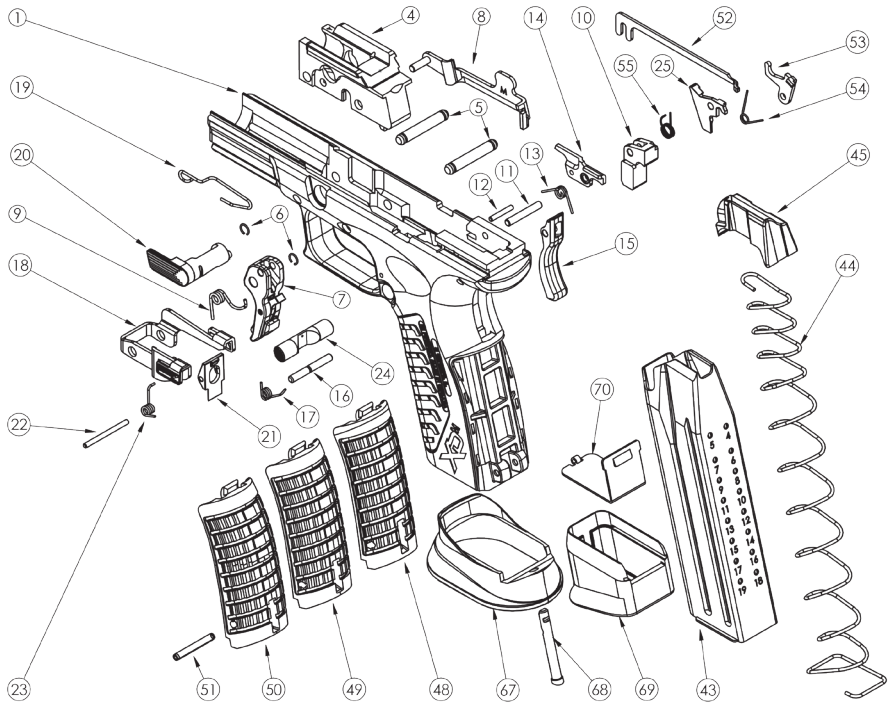
LISTA DE PEÇAS DO FERROLHO DA XD-M® ELITE OSP™

- | | | | |
|----|--|----|--|
| 2 | Ferrolho | 37 | Indicador de Munição na Câmara |
| 3 | Bloco do Cano | 38 | Pino Indicador de Munição na Câmara |
| 26 | Dispositivo de Segurança do Pino de Disparo | 39 | Mola do Indicador de Munição na Câmara |
| 27 | Dispositivo de Segurança do Pino de Disparo Traseiro | 40 | Alça de Mira |
| 28 | Guia da Mola do Pino de Disparo | 41 | Massa de Mira |
| 29 | Indicador do Posição do Percussor | 42 | Mola Recuperadora |
| 30 | Mola de Recuo do Pino de Disparo | 57 | Protetor de Rosca |
| 31 | Pino de Disparo | 58 | Placa da Tampa |
| 32 | Mola de Pino de Disparo | 59 | Parafusos Torx - 10 |
| 33 | Dispositivo de Segurança do Pino de Disparo | 60 | Placa 1 |
| 34 | Mola do Dispositivo de Segurança do Pino de Disparo | 61 | Placa 2 |
| 35 | Pino da Ranhura | 62 | Placa 3 |
| 36 | Extrator | | |



LISTA DE PEÇAS DA ARMAÇÃO DA XD-M® ELITE OSP™

- | | | | | | |
|----|--|----|------------------------------------|----|---|
| 1 | Armação | 18 | Alavanca do Retém | 52 | Barra de Desmontagem |
| 4 | Bloco de Travamento | 19 | Mola da Alavanca do Retém | 53 | Alavanca De Desmontagem |
| 5 | Pino do Gatilho | 20 | Alavanca De Desmontagem | 54 | Mola da Alavanca de Desmontagem |
| 6 | Dispositivo do Pino de Segurança | 21 | Retém do Carregador | 55 | Mola da Alavanca do Dispositivo de Segurança do Percussor |
| 7 | Gatilho com Dispositivo de Segurança | 22 | Pino do Retém do Carregador | 67 | Pino do Carregador Padrão |
| 8 | Barra de Gatilho | 23 | Mola do Retém do Carregador | 68 | Pino do Compartimento do Carregador |
| 9 | Mola da Barra de Gatilho | 24 | Botão Retém do Carregador | 69 | Placa de Extensão do Carregador |
| 10 | Armadilha | 25 | Alavanca de Segurança do Percussor | | |
| 11 | Pino da Armadilha | 43 | Corpo do Carregador | | |
| 12 | Pino da Armadilha Pequeno | 44 | Mola do Carregador | | |
| 13 | Mola da Armadilha | 45 | Elevador de Munições | | |
| 14 | Ejetor | 48 | Backstrap - 1 | | |
| 15 | Liberador da Ação e da Armadilha - ASR | 49 | Backstrap - 2 | | |
| 16 | Pino Retém do ASR na Empunhadura | 50 | Backstrap - 3 | | |
| 17 | Mola do Dispositivo ASR | 51 | Backstrap/Encaixe do Fiel | | |



PONTO DE MIRA

Ponto de Impacto

Os atiradores podem usar um "ponto de mira" a 23 metros (ver Figura 50-1). Isto significa que, a 23 metros, a munição deve atingir o alvo no ponto visível no topo da mira frontal. As armas de fogo da Springfield, Inc. são reguladas para disparar no ponto de Mira, ponto de impacto. A mudança de marca ou tipo de munição pode alterar o ponto de impacto, bem como a técnica da Arma de fogo.



Atenção: Utilize apenas produtos limpos, secos, originais, de alta qualidade, com munições fabricadas comercialmente.

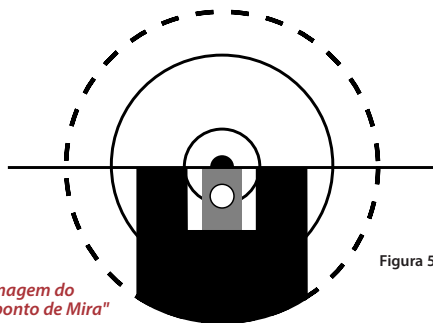


Imagem do "ponto de Mira"

Figura 50-1

Cadeado com cabo (Disponível somente nas armas comercializadas nos Estados Unidos da América)

- Passo 1- Apontar a arma em uma direção segura enquanto mantém o dedo fora do gatilho.
- Passo 2- Pressione do retém do carregador e remova o carregador.
- Passo 3- Puxe o ferrolho completamente para trás e trave aberto.
- Passo 4- Verifique se nenhum cartucho está na câmara.
- Passo 5- Insira o cabo pela janela de ejeção até o alojamento do carregador
- Passo 6- Trave o cadeado na trava de cabo.
- Passo 7- Libere o ferrolho para frente

 **CUIDADO: AS ARMAS DEVEM SER SEMPRE BLOQUEADAS E ARMAZENADAS EM TOTAL CONFORMIDADE COM TODAS AS LEIS E REGULAMENTOS VIGENTES.**

Este mecanismo é fornecido como uma incremento para as suas medidas de segurança.



Guarde a chave separadamente da fechadura e fora do alcance das crianças.

As caixas de armas de fogo da Springfield Armory® também são projetadas com uma fechadura externa. (Não incluída)

Figura 51

CUIDADOS E LIMPEZA

MANTENHA A ARMA SEMPRE LIMPA.

Materiais básicos necessários:

- Vareta de limpeza de tamanho adequado com escovas de ponta de cerdas (fibra ou latão) e ponta na qual o pano de limpeza pode ser inserido.
- Tecidos
- Solvente
- Óleo Lubrificante
- Panos sem fiado para limpeza e lubrificação
- Escova de cerdas para limpar a sujeira da face, extrator, bordas do carregador, elevador, etc.

Use Escovas de tamanho apropriado e panos - se eles forem muito pequenos eles não vão fazer o trabalho, e se eles forem muito grandes eles vão prender dentro do orifício.

Quando possível, insira a vareta de limpeza da extremidade da câmara do cano e empurre a vareta até o fim para que ela saia pela extremidade do cano.

Não inverta a direção da vareta quando o pano ou a escova estiver no cano, podem ficar presos.

Não utilize pano encharcado com solvente ou óleo. Umedeça os panos ou as escovas, em seguida, tire o excesso antes de usar.

Ao usar escovas de orifício ou uma escova de cerdas maiores na face da culatra, áreas da culatra, carregadores, etc., trabalhe com cuidado para evitar danos aos componentes.

NOTA: *Se as partes inferiores do receptor e do seu mecanismo estiverem especialmente sujas, impregnar com solvente adequado, lavar com solvente limpo. Certifique-se de que toda a matéria estranha é removida após a limpeza. Lubrifique levemente depois da limpeza.*

Apenas uma pequena quantidade de óleo é necessária para lubrificar adequadamente as peças móveis e evitar a ferrugem. O acúmulo de óleo tende a atrair poeira e sujeira que interfere com o funcionamento seguro e confiável de armas de fogo. NÃO APLIQUE ÓLEO LUBRIFICANTE EM EXCESSO. NÃO APLIQUE ÓLEO OU GRAXA NO PRECUSSOR.



Manuais de segurança e instruções são disponibilizados pela Springfield, Inc.



Use proteção para os olhos ao utilizar solvente. Lave cuidadosamente as mãos para remover o pó e os solventes após a limpeza da Arma de fogo.



Use sempre proteção para os olhos e ouvidos ao usar qualquer arma de fogo.

LIMPEZA DA ARMA DE FOGO

1. Apontar a arma para uma direção segura.
2. Retirar o carregador e esvaziar a câmara.
3. Retirar os cartuchos da Arma de fogo antes da operação de limpeza.
4. Abrir o dispositivo e verificar visualmente se a câmara e o carregador estão sem cartuchos.
5. Desmontar a arma de fogo conforme descrito na seção **DESMONTAGEM**.
6. Utilizar a vareta de limpeza, passar um pano molhado com solvente pelo cano várias vezes.
7. Colocar uma escova de cerdas umedecido com solvente na haste e passar em toda a extensão do cano, conforme necessário, até os resíduos sejam retirados.
8. Limpar o cano com um pano seco e examiná-lo. Se necessário, limpar novamente o cano. A sujeira no cano pode contribuir para uma menor precisão, e o acúmulo de resíduos na câmara pode interferir no carregamento adequado de cartuchos do carregador.
9. Usando solvente em um pano limpo, Remova os resíduos de pó de todos os componentes do mecanismo. Se o resíduo não puder ser removido com o pano, utilize uma escova de cerdas umedecidas com solvente.
10. Em seguida, limpe as áreas esfregadas com um pano umedecido com solvente..
11. Depois da limpeza, passe um pano seco pelo cano e depois passe um pano com um pouco de óleo.
12. Limpe todas as superfícies com tecido e então limpe todas as superfícies com um pano (ou tecido) com um pouco de óleo.
13. Remontar a arma de fogo. Lembre-se, uma arma de fogo mal montada é perigosa e não deve ser disparada. Consulte sempre um técnico qualificado se você tiver qualquer dificuldade ou tiver quaisquer perguntas sobre o procedimento de montagem.
14. Se a arma de fogo precisar ser armazenada por um período prolongado, a aplicação final do óleo podem ser mais generosas para evitar que evapore.
15. Mantenha sua arma sempre limpa.

GARANTIA LIMITADA SPRINGFIELD ARMORY®

GARANTIA LIMITADA SPRINGFIELD ARMORY®

Esta Garantia Limitada é emitida pela Springfield, Inc., d/b/a Springfield Armory, uma empresa de Illinois ("Springfield" ou "nós" ou "Nossa") para "você", o comprador original (também "SEU") de um produto da Springfield (o "Produto"). Esta Garantia Limitada dá direitos legais específicos, e você também pode ter outros direitos que variam de Estado para estado.

QUEM E O QUE É COBERTO POR ESTA GARANTIA?

A Springfield, Inc. garante a você, o comprador original do produto, que o produto que você comprou estará livre de defeitos de fabricação ou material, sujeito aos termos deste documento.

QUANTO TEMPO DURARÁ ESTA GARANTIA?

Esta garantia estará em vigor durante o tempo que você, o comprador original, possuir o produto. É necessária a prova da compra original. Para os casos de vendas institucionais (órgãos das polícias, órgãos forças armadas, dentre outros), os prazos de garantia são contratualmente estipulados em cada venda, de modo que não se aplica o quanto disposto neste item.

O QUE VOCÊ DEVE FAZER PARA O SERVIÇO DE GARANTIA?

Se você descobrir um defeito no material ou na fabricação, deverá nos notificar por e-mail através do endereço contato@springfield-armory.ind.br.

Escreva uma breve descrição do defeito. Por favor, escreva uma breve descrição do defeito e como VOCÊ percebeu ou descobriu o defeito. Siga as instruções que você receber da Springfield. Uma vez que tenhamos recebido a sua notificação de aviso de garantia em um dos nossos pontos de contato de Serviço de garantia, forneceremos instruções sobre como devolver o Seu Produto para o serviço. Você deve seguir as instruções de envio assim que as receber.

O QUE A SPRINGFIELD FARÁ SE DESCOBRIR UM DEFEITO?

Se, durante ao tempo em que o produto estiver sob sua propriedade, uma ou mais partes do produto falharem devido a defeitos de fabricação, a Springfield providenciará os reparos necessários ou a troca do produto, se assim for constatado pela assistência técnica autorizada.

O QUE NÃO ESTÁ COBERTO POR ESTA GARANTIA LIMITADA?

Esta Garantia Limitada não cobre quaisquer danos ou condição determinada pela Springfield como causadas por: reparos não autorizados, desmontagem, ajustes ou modificações, descuido, negligência, erros de operadores, má utilização, ou manuseio inseguro, utilização e desgaste normais, falha em armazenar adequadamente ou razoavelmente, utilizar ou manter o produto, munições carregadas manualmente, recarregadas, remanufaturados, ou com defeito.



A pistola XD-M®, como todas as armas de fogo, é uma arma perigosa se não for manuseada corretamente.

LIMITAÇÃO DA RESPONSABILIDADE E ISENÇÃO DE RESPONSABILIDADE

Esta Garantia Limitada é fornecida no lugar de todas e quaisquer garantias expressas. Todas as garantias implícitas, incluindo as garantias implícitas de comercialização, não-violação e adequação a uma finalidade específica, são limitadas em duração à duração do período de garantia (a propriedade do comprador original do produto) e nenhuma garantia, expressa ou implícito, será aplicável após esse período.

Alguns estados não permitem limitações na duração de uma garantia implícita, de modo que a limitação acima pode não se aplicar a você. A responsabilidade da Springfield pelas avarias e defeitos do produto está limitada aos termos estabelecidos nesta Garantia Limitada. A garantia limitada acima constitui a única obrigação de Springfield e representa o seu remédio exclusivo contra a Springfield. Em nenhum Caso a Springfield será responsável por danos incidentais, especiais ou conceituais, independentemente de suas reivindicações são baseadas em literatura, intensidade, limpeza e ligações lesões corporais, danos à propriedade ou por qualquer dano que possam resultar do seu uso ou da proposta de propriedade do produto, previsível ou não. Alguns estados não permitem a exclusão ou limitação de danos incidentais ou conceituais ou certa outras exclusões contidas em garantias, por isso, as limitações ou exclusões podem não se aplicar a você.

Nenhuma pessoa ou entidade está autorizada a dar qualquer outra garantia ou a assumir qualquer outra obrigação em nome da Springfield. Qualquer disposição desta Garantia Limitada proibida ou inexecutável em qualquer jurisdição será ineficaz apenas na extensão dessa proibição e não invalidará nenhuma das demais disposições desta Garantia Limitada.

GUARDE ESTE CARTÃO PARA OS SEUS REGISTROS.

Número de Série _____

Data De Compra _____

Local De Compra _____

SPRINGFIELD ARMORY®

420 WEST MAIN STREET, GENESEO, IL 61254 * contato@springfield-armory.ind.br



Manuais de segurança e instruções estão disponíveis na Springfield, Inc.



Use sempre proteção para os olhos e ouvidos ao usar qualquer arma de fogo.